

MIRA IL TUO POPOLO

Antologia di canti popolari religiosi

1. Anonimo
2. Vincenzo Cimatti (1879-1965)
3. Lorenzo Perosi (1872-1956)
4. Anonimo
5. Anonimo
6. Domenico Silveri (1818-1900)
7. Cesare Zanella (1879-1955)
8. Federico Caudana (1878-1963)
9. Settimio Zimarino (1885-1950)
10. Settimio Zimarino
11. Antonio Beltrami (?-1997?)
12. Anonimo
13. Giuseppe Caruana (1880-1931)
14. Luigi Picchi (1899-1970)
15. F. Moreau (? - ?)
16. Anonimo
17. Anonimo

Mira il tuo popolo
Ausiliatrice, Vergine bella
Tota pulchra es Maria
Andrò a vederla un dì
O del cielo gran Regina
Armonia religiosa *organo solo*
Che magnifica notte di stelle
Puer natus
Viaggio dei Magi *organo solo*
Alla fredda tua capanna
Inno eucaristico
Io sento la tua voce
T'adoriam, Ostia divina
Elevazione *organo solo*
Noi vogliam Dio
Sacro cuor d'amor ferito
Cristo risusciti

Coro Laus Deo - Rho (MI)

Andrea Cozzi *organista - Organo Tamburini, Parrocchia S. Ildefonso - Milano*

Roberto Mucci *direttore*

MIRA IL TUO POPOLO

Antologia di canti popolari religiosi



© + © 2017

LA BOTTEGA DISCANTICA - via Nirone, 5 - 20123 Milano / Italy
tel +39 02 862966 - fax +39 02 72000642 - www.discantica.it

TTT 68:29

DDD
Made in the EU

acuta
cum
gravibus



LA BOTTEGA
DISCANTICA

[MUSICA FORTE
POWERFUL MUSIC]



Note di presentazione e altre informazioni sono disponibili alla pagina: www.discantica.it/discantica.php
Programme notes and other information are available at: www.discantica.it/discantica.php

Registrazione:

Edoardo Lambertenghi - maggio 2016

Ringraziamenti:

don Raffaele Cuminetti, don Giovanni Crippa
e la Parrocchia Villa d'Almé (Bg) per aver agevolato il coro
nello svolgimento di diverse sessioni di prova;
don Antonio Suighi, Parroco di S. Ildefonso - Milano per aver gentilmente
concesso l'utilizzo della Chiesa e del notevole strumento che custodisce;
un ringraziamento particolarmente sentito all'organista Maurizio Martini
per il gentile e partecipe interessamento;
Saverio Tamburini, titolare della prestigiosa omonima casa organaria;
Davide Mutti e Francesco Maria Ferrario per il puntuale
contributo musicologico e tecnico;
Andrea Cozzi, per il prezioso aiuto nella stesura dei testi
e per la passione profusa in questo progetto.

DISCANTICA ACG 1005

All rights reserved. Unauthorised copying, reproduction, hiring, lending, public performance and broadcasting prohibited.



Coro Laus Deo - Rho
Roberto Mucci dir.

MIRA IL TUO POPOLO
CANTI POPOLARI RELIGIOSI

DISCANTICA AGG 1005



© + © 2017
LA BOTTEGA DISCANTICA
via Nirone, 5 - 20123 Milano - Italy
www.discantica.it

*All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, hiring,
lending, public performance and broadcasting prohibited.*



TTT 68:29

DDD
Made in the EU



MIRA IL TUO POPOLO

Antologia di canti popolari religiosi

1. Anonimo
2. Vincenzo Cimatti (1879-1965)
3. Lorenzo Perosi (1872-1956)
4. Anonimo
5. Anonimo
6. Domenico Silveri (1818-1900)
7. Cesare Zanella (1879-1955)
8. Federico Caudana (1878-1963)
9. Settimio Zimarino (1885-1950)
10. Settimio Zimarino
11. Antonio Beltrami (?-1997?)
12. Anonimo
13. Giuseppe Caruana (1880-1931)
14. Luigi Picchi (1899-1970)
15. F. Moreau (? - ?)
16. Anonimo
17. Anonimo

Mira il tuo popolo
Ausiliatrice, Vergine bella
Tota pulchra es Maria
Andrò a vederla un dì
O del cielo gran Regina
Armonia religiosa *organo solo*
Che magnifica notte di stelle
Puer natus
Viaggio dei Magi *organo solo*
Alla fredda tua capanna
Inno eucaristico
Io sento la tua voce
T'adoriam, Ostia divina
Elevazione *organo solo*
Noi vogliamo Dio
Sacro cuor d'amor ferito
Cristo risuciti

Coro Laus Deo - Rho (MI)

Roberto Mucci direttore

Andrea Cozzi organista - Organo Tamburini, Parrocchia S. Ildefonso - Milano



MIRA IL TUO POPOLO
CANTI POPOLARI RELIGIOSI

Coro Laus Deo - Rho
Roberto Mucci dir.

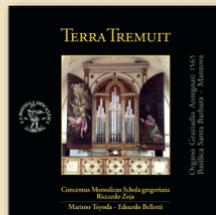
DISCANTICA AGG 1005



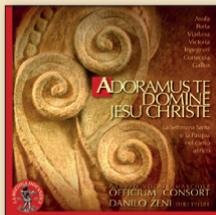
MIRA IL TUO POPOLO



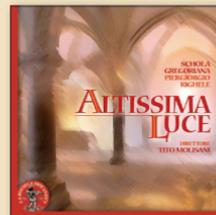
DISCANTICA 279



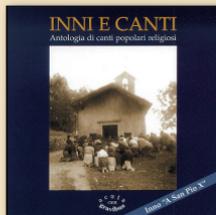
DISCANTICA 280



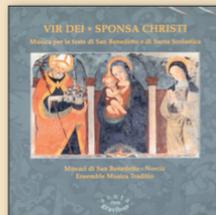
DISCANTICA 189



DISCANTICA 178



DISCANTICA 1001



DISCANTICA 1002

NOTE AL PROGRAMMA

Gli obiettivi che soggiacciono a questa produzione sono molteplici e frastagliati: alcuni sono di carattere laico e culturale, altri legati ad aspetti religiosi. Certamente vi è l'urgenza di consegnare alla memoria incorruttibile di un supporto sostanzialmente eterno melodie e testi che hanno fatto pregare e commuovere almeno tre generazioni. Da un altro punto di vista, che vira quasi verso l'etnomusicologia, è parso importante operare una ricapitolazione dedicata a quell'entità, da molti evocata ma della quale si stanno perdendo sempre più le tracce, che passa sotto il nome di *canto popolare*, in questo caso sacro. Queste vecchie melodie ci interrogano, in modo forse anche severo: quando un canto viene recepito, amato, appreso a memoria, intonato e tramandato per un lasso di tempo così importante? Perché in alcuni casi questo accade ed in altri no? Cos'hanno "in più" queste paginette rispetto ad altre, magari esattamente coeve, che non hanno superato il vaglio impietoso del tempo? Quali corde dell'animo umano sono riuscite a toccare in modo così sensibile da farle tintinnare ininterrottamente per oltre mezzo secolo? Inoltre, è interessante e utile riscoprire anche la vocalità, lo stile, la prassi interpretativa legata a questi brani: per essere attendibili ci si è affidati ad una compagine che, per ferma convinzione del direttore, non si è mai discostata dalla tradizione canora nostrana.

Le due motivazioni - scientifica ed emotiva - che hanno dato vita a questo CD sono quindi inscindibili, in quanto tutto si riassume nel bisogno di fotografare e tramandare composizioni - e annessi stilemi interpretativi - che mostrano ancora fresca e gagliarda la loro vitalità e la propria validità musicale, non disgiunta da una impareggiabile capacità di emozionare.

☩ Mira il tuo popolo

Mira il tuo popolo, o bella Signora,
che pien di giubilo oggi t'onora.
Anch'io festevole corro ai tuoi pie',
o **Santa Vergine prega per me!**

In questa misera valle infelice
tutti t'invocano soccorritrice.
Questo bel titolo conviene a te:
o **Santa Vergine prega per me!**

Il pietosissimo tuo dolce cuore,
esso è rifugio al peccatore.
Tesori e grazie racchiude in sé:
o **Santa Vergine prega per me!**

Del vasto oceano propizia stella,
ti vedo splendere sempre più bella;
al porto guidami per tua mercé,
o **Santa Vergine prega per me!**

☩ Ausiliatrice, Vergine bella

Ausiliatrice, Vergine bella,
di nostra vita Tu sei la stella.
Fra le tempeste, deh, guida il cuore
di chi ti chiama Madre d'amore.

**Siam peccatori, ma figli tuoi:
Ausiliatrice, prega per noi.**

Tu, che nel cielo siedi Regina,
a noi, pietosa, lo sguardo inchina!
Pel divin Figlio che stringi al petto,
deh, non privarci del tuo affetto.
**Siam peccatori, ma figli tuoi:
Ausiliatrice, prega per noi.**

La tua preghiera è onnipotente
innanzi al trono di Dio clemente;
sotto il Tuo scettro Iddio s'inchina:
deh, non sdegnarci, o gran Regina.
**Siam peccatori, ma figli tuoi:
Ausiliatrice, prega per noi.**

☩ Tota pulchra

Tota pulchra es, Maria,
et macula originalis non est in Te.
Tu gloria Jerusalem,
Tu laetitia Israel,
Tu honorificentia populi nostri.
Tu advocata peccatorum.
O Maria!
Virgo prudentissima.

Mater clementissima,
ora pro nobis.
Intercede pro nobis
ad Dominum Jesum Christum.

☩ Andrò a vederla un dì

Andrò a vederla un dì, in Cielo, patria mia,
andrò a veder Maria, mia gioia e mio amor.
**Al Ciel, al Ciel, al Cielandrò a vederla un dì;
al Ciel, al Ciel, al Cielandrò a vederla un dì!**

Andrò a vederla un dì, è il grido
di speranza,
che infondemi costanza nel viaggio
e fra i dolor.

Rit.

Andrò a vederla un dì, lasciando questo esilio;
le poserò, qual figlio, il capo sopra il cuor.

Rit.

Andrò a vederla un dì, leandrò vicino
al trono,
ad ottenere in dono un serto di splendor.
Rit.

☩ O del cielo gran Regina

O del cielo gran Regina
tutti corrono ai Tuoi pie',
e alla grazia Tua divina
dan tributo di lor fe'.

O Maria, Madre pia,
o Regina tu del ciel,
stendi il manto tutto santo
sul tuo popolo fedel.

O del cielo gran Regina
Tu sei degna d'ogni amor:
la bellezza tua divina
chi non ama non ha cuor.
**Tu sei Madre, tu sei Sposa,
tu la Figlia del Signor;
tu sei quella bianca rosa
che innamorà i nostri cuor.**

Madre sei del bell'amore,
della speme, del timor.
Tu del cielo sei l'onore,
Tu del mondo lo splendor.
**Dell'offeso Creatore
cambi l'ira in lenità:
Tu disarmi il Suo fuore
e c'impetri ognor pietà.**

☩ Che magnifica notte di stelle

Che magnifica notte di stelle
t'irradia il cammino!
Quale pace divina e solenne
hai prescelto, o Bambino!
Implorato per secoli eterni
con lungo dolore,
a redimere scendi i mortali,
divin Redentore!

Ninna nanna, ninna nanna.
Oh! Riposa nel quieto dormir
Bambinello venuto a soffrir.
Ninna nanna, ninna nanna.
Oh celeste Bambino, al Tuo amor
tutto avvampa il mio cor.

Nel lontano mistero dei tempi
già amavi, o Signore,
questa fragile creta superba
impastata d'errore:
or cogli Angeli anch'io nel Presepe
T'adoro, o Messia,
ed offrire Ti vò la purezza
dell'anima mia.
Rit.

☩ Puer natus in Betlehem

Puer natus in Betlehem
unde gaudet Jerusalem.
Hic iacet in Presepio
qui regnat sine término.
Alleluia, alleluia.

☩ Alla fredda tua capanna

Alla fredda tua capanna noi veniamo
a giubilar
e con gli angeli la nanna pien d'ardore
a te cantar.
Notte di stelle, notte d'amore,

tu sei più vaga del prato in fior,
tu sei più vaga del prato in fior.
Dormi, dormi, mio caro Bambino.
Dormi, dormi, o Fanciullo divino.

Com'è bella la Tua cuna, o Bambino
mio tesor,
mentre stelle ad una ad una danno luce
al tuo bel cor.
Notte di stelle, notte d'amore,
tu sei più vaga del prato in fior,
tu sei più vaga del prato in fior.
Rit.

Con l'ardore del nostro petto il Bambino
a riscaldar,
accoriamo e con diletto il Suo amore
ad impetrar.
Notte di stelle, notte d'amore,
tu sei più vaga del prato in fior,
tu sei più vaga del prato in fior.
Rit.

☩ Inno eucaristico

Gesù che nascosto nell'Ostia d'amore
i popoli inviti al mite tuo cuore.
Si prostran le genti commosse ai Tuoi pié,
t'invocano Padre, t'acclamano Re!
Gesù, Ostia ben verace, nostra speme,
nostra pace,
tu riporta ad ogni cuore i tesori del Tuo amor.

D'Ambrogio e di Carlo, suoi Santi Patroni
la Diocesi nostra il cantico intoni:
“ Signor Ti lodiamo, Tu nostra vittoria:
Tu grande, Tu santo, Tu re della gloria!”
Rit.
Dall'ultima guglia librata nel cielo,
la Vergine Madre ci stende il suo velo;
materno ci accolga, ci stringa al suo cuor,
ci mostri la strada, ci guidi al Signor.
Rit.

☩ Io sento la tua voce

Io sento la tua voce
e vengo a Te, Signor,
pel sangue sparso in croce
mi salva, o Redentor!
Mi prostro innanzi a Te
pregandoti con fé,
e tu, Signore, salvami,
pietà, pietà di me!

Oh, quanto debil sono,
Tu il sai divin Gesù;
insiem col Tuo perdono
mi da' la Tua virtù.

A Te, Gesù, speranza
domando fede, amor.
Da Te, Gesù, costanza
aspetto, pace al cuor.

☩ T'adoriam, Ostia divina

T'adoriam, Ostia divina, t'adoriam,
Ostia d'amor.
Tu degli angeli il sospiro, Tu dell'uomo
sei l'onor!
T'Adoriam, Ostia divina, t'adoriam,
Ostia d'amor!

Tu dei forti la dolcezza, Tu dei deboli il vigor.
Tu salute dei viventi, Tu speranza di chi muor!
Rit.

Ti conosca il mondo e t'ami, Tu la gioia
d'ogni cuor;
ave, o Dio, nascosto e grande, Tu dei secoli
il Signor!
Rit.

Noi vogliam Dio
Noi vogliam Dio! Vergine Maria!
porgi l'orecchio al nostro dir.
Noi t'invochiamo, o Madre pia,
dei figli tuoi compi il desir.
Deh, benedici o Madre, al grido della fe',
noi vogliam Dio, chè nostro Padre,
noi vogliam Dio, chè nostro Re!
Noi vogliam Dio, chè nostro Padre,
noi vogliam Dio, chè nostro Re!

Noi vogliam Dio! Quest'almo grido,
eccheggi ovunque in terra e in mar.

Suoni solenne in ogni lido,
dove s'innalza di Dio l'Altar.

Rit.

✠ Sacro cuor d'amor ferito

Sacro Cuor d'amor ferito,
d'amor santo i cuori accendi,
e partecipi li rendi
della manna tua vital.
O d'amor inclita fonte,
d'acqua limpida sorgente,
carità mai sempre ardente,
espiatrice d'ogni mal.
**Dolce Cuor del mio Gesù
fa ch'io t'ami sempre più.**

Chi mai spinse Te innocente
Gesù mio eterno Bene,
a morir fra tante pene,
sopra il letto del dolor?
Poi soffrir che cruda lancia
Ti squarciasse il divin petto
ove tutti hanno ricetto
della grazia i più bei don?
Rit.

Fu l'amore che ci aperse
questo varco misterioso
al tesoro che vi era ascoso:
il Santissimo tuo Cor.

E l'amor che ci dischiuse
per ben nostro sì gran porta,
ad entrarvi ognor ci esorta
per non viver che d'amor.
Rit.

✠ Cristo risusciti

Cristo risusciti in tutti i cuori
Cristo si celebri, Cristo si adori:
Gloria al Signor.
Chiamate o popoli del regno umano
Cristo sovrano:
**Cristo si celebri, Cristo s'adori,
gloria al Signor.**

Dense le tenebre son del pensiero;
Cristo è la fulgida luce del vero:
gloria al Signor.
Del ciel la patria che il cor desia,
Cristo la via:
Rit.

Dell'uom degenerare segnò la sorte
inesorabile legge di morte:
gloria al Signor.
Dal mondo il Golgota morte ha bandita,
Cristo è la vita:
Rit.

MIRA IL TUO POPOLO

Antologia di canti popolari religiosi



PROGRAMMA

1.	Mira il tuo popolo Anonimo*	5:07
2.	Ausiliatrice, Vergine bella Vincenzo Cimatti (1879 - 1965) *	4:05
3.	Tota pulchra es Maria Lorenzo Perosi (1872 - 1956)	3:30
4.	Andrò a vederla un dì Aria popolare francese elaborata da Pierre Janin (1824 - 1899) *	3:57
5.	O del cielo gran Regina Anonimo *	2:42
6.	Armonia religiosa <i>organo solo</i> Domenico Silveri (1818 - 1900) trascrizione per organo di Paolo Mauri (1885 - 1963)	2:16
7.	Che magnifica notte di stelle Cesare Zanella pseudonimo di Enrico Scarzanella (1879 - 1955)	3:28
8.	Puer natus Federico Caudana (1878 - 1963) elaborazione di Luciano Migliavacca (1919 - 2013)	4:04
9.	Viaggio dei Magi <i>organo solo</i> Settimio Zimarino (1885 - 1950)	2:16

10.	Alla fredda tua capanna Settimio Zimarino (1885 - 1950)	6:08
11.	Inno eucaristico Antonio Beltrami (? - 1997?)	4:13
12.	Io sento la tua voce Anonimo *	4:47
13.	T'adoriam, Ostia divina Giuseppe Caruana (1880-1931) *	2:39
14.	Elevazione <i>organo solo</i> Luigi Picchi (1899 - 1970)	5:28
15.	Noi vogliam Dio F. Moreau (? - ?) *	4:02
16.	Sacro cuor d'amor ferito Anonimo *	5:58
17.	Cristo risusciti Leise tardomedievale su <i>Victimae paschali laudes</i> , nella versione Wittenberg 1533 di Martin Lutero	3:46

L'elaborazione polifonica e/o l'accompagnamento organistico dei brani n. 5, 10 e 17 è stata appositamente realizzata da Roberto Mucci (1972)

** La scelta delle attribuzioni è fondata sulla effettiva difficoltà di reperire e più ancora sintetizzare dati musicologici di solido rigore storico riguardanti questi brani della "tradizione popolare cattolica". In alcuni casi si riscontra inoltre una confusa eterogeneità di attribuzioni riguardanti sia la parte testuale sia quella musicale. Nei casi più dubbi si è scelto quindi di mantenere la dicitura "Anonimo". Nei casi in cui un congruo numero di edizioni a stampa riportasse la medesima indicazione per la parte musicale o nei casi in cui è stato possibile reperire articoli, studi e altre testimonianze scritte che permettessero una ricostruzione puntuale abbiamo concepito e proposto una attribuzione più precisa.*

Nasce nel 1990 con l'eminente scopo di dare maggior lustro alle celebrazioni liturgiche parrocchiali. Con il maturare della propria formazione vocale e musicale, il coro inizia ad affiancare all'attività liturgica quella concertistica ottenendo sempre maggiori consensi di pubblico e critica, sorretto dallo sviluppo di una vocalità e un'interpretazione improntate alla più autentica tradizione italiana.

Nel 1997 *l'Ufficio per la Pastorale Liturgica* della Diocesi di Milano commissiona alla formazione una registrazione contenente una selezione di canti pubblicati sulla raccolta ufficiale diocesana *Cantemus Domino*.

Nel 2004 la compagine risulta tra i cori vincitori della *XVI Rassegna dei complessi corali e vocali* organizzata dall'U.S.C.I.

Tra le più apprezzate interpretazioni si segnalano l'esecuzione - unitamente a varie formazioni strumentali - della *Missa brevis Sancti Joannis de Deo* di F. J. Haydn, del *Magnificat* di Antonio Vivaldi e della Cantata *In supremae nocte coenae* di Roberto Mucci. Su commissione degli eredi del maestro, inoltre, l'ensemble ha recentemente realizzato una registrazione dedicata ad alcune opere di Agostino Donini. Dall'anno della fondazione, il coro è diretto dal M^o Roberto Mucci, compositore, direttore di coro, gregorianista e organista titolare della Basilica di S. Maria Maggiore in Bergamo, attualmente coadiuvato dal prof. Marino Corsini in veste di vicedirettore e da Andrea Cozzi in qualità di organista.

SOPRANI

Giovanna Costantino
Miriam Serranti
Linda Filz
Ilenia Caruso
Elisabetta Manzoni
Daniela Personeni

CONTRALTI

Carmen Ravazzoni
Margherita Piccolo
Jolanda Bianchi
Oriana Pasquali
Patrizia Roccia

TENORI

Angelo Panza
Livio Carraro
Marino Corsini

BASSI

Massimo Fraccaro
Marco Gazzini
Sergio Menegon
Renato Serranti
